



Citación: BDHespV.06.110, consulta: 24-01-2026

## Ref. Hesperia: V.06.110

CABECERA		
REF. MLH:	F.13	YACIMIENTO:
MUNICIPIO:	Liria / Llíria	PROVINCIA:
N. INV.:	Museu Arqueològic Municipal de Llíria (nº reg. MALL-782)	OBJETO:
TIPO YAC.:	HABITAT	
GENERALIDADES		
MATERIAL:	PLOMO	TÉCNICA:
DIRECCIÓN	DEXTROGIRA	NÚM.
ESCRITURA:		INSCRIPCIONES:
RESPONS EPIGR:	JFJ	RESPONS ARQUEOL.: JFJ
TEXTO Y APARATO CRÍTICO		
TEXTO:	ilererébatereugi	
APARATO CRÍTICO:	<b>ba, ge</b> E (Alt)	
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA		
NÚM. TEXTOS:	1	LENGUA: IBERICO
SIGNARIO:	LEVANTINO	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	<p>La segmentación de la inscripción es poco clara. A título de hipótesis de trabajo se puede probar con <b>ilereré</b> + <b>bater</b> + <b>eugi</b> que permitiría identificar algunos elementos familiares pero sin encajar en ningún esquema conocido. Alternativamente, la segmentación <b>ilereréba</b> + <b>t(e)</b> + <b>ereugi</b> generaría un esquema más familiar del estilo NP + <b>te</b> + V, pero formado por elementos poco familiares. Otra posibilidad, situando los signos r en posición final, sería: <b>iler</b> + <b>erbater</b> + <b>eugi</b>.</p> <p>El paralelo más cercano para el comienzo <b>iler</b> es ilereutinir de uno de los plomos de Pech Maho (B.7.34*, Solier 1979). También hay un segmento incompleto con el mismo principio en la jarrita de la Joncosa, <b>ile</b>+[ (Ferrer i Jané 2006, 140). La forma iler también coincidiría con la versión latina de la forma ibérica <b>ildiř</b>, por ejemplo verificable al par ILERDA / <b>ildiřda</b>, pero que no aparece claramente en textos ibéricos. Quizás también podría estar relacionado con el elemento gileř del posible topónimo saldugileř + ku de uno de los plomo de Ullastret (C.2.3). Con menos claridad, quizás también con sikileříkan de uno de plomos (G.7.2) de la Bastida de las Alcuses (Moixent). Alternativamente, quizás iler fuera una variante con cambio de vibrante del formante antropónímico <b>eler</b> documentado por ejemplo en el antropónimo eleřbaš presente en una cerámica de Elna (B.9.1). Quizás detrás de iler hubiera el morfo er, también con cambio de vibrante, presente en ocasiones como parte de antropónimos como SANIBELSER(TS), hipótesis que permitiría identificar un posible antropónimo <b>ilereré</b> quizás variante de un hipotético *<b>eleřer</b>.</p> <p>Siguiendo con la primera hipótesis de segmentación, seguiría un posible elemento <b>bater</b>, que entre otros y aunque con cambio de sonoridad, podría tener relación con el segmento <b>badeige</b> de uno de los plomos de Pech Maho (B.7.35*, Solier 1979) o con <b>badeiré</b> (C.21.2) de una de las vajillas del tesoro de plata de Tivissa, donde al menos en el último se puede aislar un elemento <b>bade</b>.</p>	



El final **eugi** recuerda el texto **eukin** que aparece como único texto único texto en un fragmento de ánfora (C.14.1) de Les Soleies (Collbató). Una forma similar podría estar en la base de las formas probablemente verbales **biteukin** del último plomo de Monteró (Camarasa) (Camañes et al. 2010) y **bitiukin** del plomo de La Palma (L'Aldea) (Ferrer i Jané e.p. 2014b) y podría estar relacionada con el fragmento **eukiar** presente por duplicado en la estela de Sinarcas (F.14.1) y quizás también el segmento **eukilu** del plomo del Castellet de Bernabé (F.13.73\*; Silgo 1996).

Respecto de su significado, poco se puede decir, sólo descartar que se trate de una marca de propiedad, ya que no aparece ningún claro antropónimo ni los morfos habituales en este tipo de inscripciones, o una marca de producción, tanto por la falta del léxico característico, como por ser posterior a la manufactura del objeto.

<b>OBSERV.</b> <b>PALEOGRÁFICAS:</b>	<p>El texto consta de doce signos sin interpunciones. La inscripción se desarrolla de izquierda a derecha desde el extremo superior hasta la base de forma centrada en una de las caras planas. La altura de los signos oscila entre los 0,25 cm del signo 1 a los 0,6 cm del signo ki. Los trazos de los signos son bastante marcados y en general se destacan bien a pesar de la pátina. El signo más dudoso es el séptimo que podría ser un ba2 o un ke7 poco marcado. Nos inclinamos por ba2, ya que en Llíria lo más normal es encontrar las variantes ke10 y ke12. La lectura como ba2 de un signo leído habitualmente como ke7, ya se había propuesto para el texto bamiegiar (F.13.7) que en MLH se lee como gemiegiar (Ferrer i Jané 2006, nota 106). El undécimo signo podría pasar por un signo l2, si el trazo diagonal perteneciera al signo anterior, pero en realidad es un u3.</p> <p>Así pues, los signos identificados son i3, l2, e4, r3, e4, r5 o r9 circular y con un punto central, ba2 y te14, r3, e4, u3 y ki1. Por lo tanto, la lectura sería: <b>ilereríbatereugi</b>, asumiendo que probablemente sea un texto dual, aunque no se documente ninguna dualidad explícita.</p> <p>En cuanto a la paleografía, cabe destacar en el plomo la documentación de la variante i3 que encajaría como variante marcada de i1 (Ferrer i Jané 2010; 2013; e.p.) en el contexto edetano como parece que refleja el signario del Tos Pelat (Burriel et al. 2011). También hay que destacar la presencia de la variante r5 con lo que parece un punto en el centro del círculo. Las variantes usadas son compatibles con las usadas en las cerámicas pintadas de Llíria.</p>
---	---

#### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

<b>CONTEXTO</b> <b>HALLAZGO:</b>	Donación de particular
<b>OBSERVACIONES</b> <b>ARQUEOL.:</b>	<p>Esta pequeña pieza de plomo, quizás un colgante o etiqueta, tiene una forma ligeramente prismática, la base plana y el extremo superior redondeado. En el extremo superior tiene un orificio centrado de unos dos mm de diámetro. Sus dimensiones son 4 cm de altura, 1,4 cm de ancho en la base y 0,9 cm en el extremo superior y 0,4 cm de grosor. Su peso es de 16 gr (nº reg. MALL-782).</p> <p>Respecto de su autenticidad, hay que indicar que no presenta ningún indicio claro de falsificación. El texto no es copia de ningún otro, ni tampoco presenta ninguna incongruencia paleográfica. En sentido contrario, cabe indicar que el texto no responde a ningún esquema conocido, ni se identifica</p>



ningún antropónimo o elemento conocido de forma clara. En cuanto al soporte, aparentemente, la pátina parece buena y los trazos también la tienen. No obstante, tipológicamente es una excepción y no dispone de ningún paralelo formal en el corpus ibérico. Distribuidos por la superficie donde se encuentra el texto hay un cierto número de marcas de golpes posteriores a la inscripción que en algunos casos afectan y deforman los signos. Sin embargo, no se ha realizado ninguna analítica de laboratorio que permita confirmar la autenticidad del soporte o la antigüedad de la pátina.

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:** Ferrer i Jané - Escrivà 2015

**ILUSTRACIONES**

Créditos: Vicent Escrivà - Museu de Llíria



0

5

Créditos: JFJ